

# ԱԼԵՍՈՐԵՐ



ՀՕՅՈՒԹԻՌ ԻՉԻԻՆ

«ՀՕՅՈՒԹԻՄՐԸ ՊԱԽԱ ԿԵԼՄԵՑԵ ՊՐՈՎԵՆ» ՀՈՒԿ. Ժ. 16:

ՃԱԼ Ե.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ. ՅՈՒԼԻ 4. 1876.

Ն° 7



«ՎԱԶ. ԹՎԿՈՒՂՈՒՆ ԳԱՐԵՆՆԱ ԱԼԲՈՒՆ ԵԶԻ»

ՍԱՐԳԻՍԻՆ ԵՌԵՄՈՒՐԹԼԱՅԱՆ ԹԱՎՈՒԳ  
Սարգիսին պիր տիւնպէլէյի վար  
իտի. Սարգիս հէր սապահ մէքթէպ  
վագթընատէք, վէ հէր ախշամ եա-  
թաճադ վագթատէք տիւնպէլէյինի  
չալարագ էյլէնիր իտի : Պիր կիւն  
տիւնպէլէք ոէսի նէրէտէն կէլտիյինի  
աննամագ իշխն Սարգիս վալիտէօի-  
նէ պիր շէյ տէմէքսիզին մուժ պախա  
կիտէրէք պիր պէօյիւք պըչագ ա-  
լըպ տիւնպէլէյին պէյաղ տէրիսինի  
քէստի, ֆադաթ իշխնտէ հիչ պիր շէյ  
պուլամատը : Սարգիս տիւնպէլէյին  
իշխնտէ հիչ պիր շէյ կէօրէմէտիյի ի-  
շխն թէաճճիւպ էյլէտի : Սէսին նէ-  
րէտէն կէլտիյինի աննամագ իշխն  
տիւնպէլէյի էլինէ ալըպ ելրթըլմա-  
մըլ եէրինտէն վուրմաղա պաշլատը  
իսէ տէ, ոէս չըդմատը, Տիւնպէլէյին  
սէսինի չըդարմաղա չօդ չալըշտը,  
ամմա չըդարամատը, ոէս դաչմըլ վէ  
արթըդ տիւնպէլէք իշէ եարամաղ  
իտի : Քիւշիւք չօճուղլարըն ատէթի  
իւղրէ, Սարգիս օժուրուպ աղ-  
լամաղա պաշլատը : Պիր աղ սօնկ-  
րա վալիտէսի օղլունուն զիյատէսի  
իլէ աղլամագտա օլտուղունու իշի-  
տէրէք, սէպէպինի աննամագ իշխն  
Սարգիսին եանընա կէլտի, վէ տիւն-  
պէլէյին ելրթըլարզընը կէօրէրէք վէ  
հալը քէյֆիյէթի իշխտէրէք շէօյլէ  
սէօյլէտի . «Սարգիս, պիր ատէմ ան-  
նամատըզը իշէ դարըշմամալը օլտու-  
ղունու շիմտի արթըդ էօյրէնմէլիսին,  
վէ պու ելրթըդ տիւնպէլէք սանա  
պու տէրսի էօյրէտէճէք» : Սօնկրա  
անասը օղլունուն դալպինի թէսքին  
էթմէք իշխն պէօյիւք պիր քիթապ  
աչարագ օնա թասվիրլէր կէօոթէր-  
մէյէ պաշլատը : ՕԼ քիթապտաքի  
թասվիրլէրաէն պիրիսի պու նիւսիէ-  
նին պիրինճի սահիֆէօինտէ կէօովէ-  
րիլմիշ տիր, վէ Սարգիսին վալիտէսի  
օԼ թասվիր իւղէրինէ աթիտէքի հի-  
քեայէյի նագլ էյլէտի .

Պատմվածքը պիր առէմին աճախալ  
պիր թափուղու վար իտի, Պու թա-  
փուգ հեր ճիհէթլէ պաշգա թափուգ-  
լարա պէնզէր իտի իսէ տէ, հեր սա-  
պահ սաֆի ալթուն պիր եռմուրթա  
եռմուրթլատըլը իջւն աճախալ պիր  
թափուգ իտի, Մէրդում զաթ թա-  
փուղուն եռմուրթլատըլը ալթուն  
իլէ բահաթ կէշինէ պիլիր իտի, Ֆա-  
զաթ ուղուրսուղ պիր կիւնտէ թա-  
փուղուն դարնընտա ալթուն երդընը  
օլմալը, եօխսա հեր սապահ ալթուն-  
տան պիր եռմուրթա նասըլ հաղըր-  
լանապիլիր տէյիւ տիւշիւնմէյէ պաշ-  
լատը, վէ թալուղուն դարնընտա ալ-  
թուն վար մը, եօդ մը աննամաղա  
նիյէթ էթտի, Քէղալիք թափուղուն  
դարնընտա ալթուն երդընը օլտուղու  
հալտէ, հեր սապահ պիր եռմուր-  
թայա պէքլէյէ ճէք եէրտէ, հէփայնի

պիրտէն ալմագ տահա էյի օլուր տէ-  
յիւ տիւշիւնտիւ . Պունուն իւղէրինէ  
թավուզուն դարնընը պրչագ իլէ աչ-  
տը , ֆագախ աննամատըզը պիր իշէ  
դարըշմագ տիվանէլիք օլտուզունու-  
չափուք էօյրէնտիւ . Թավուզուն դար-  
նընտա ալթուն եօդ իտի , թավուդ  
տախի էօլմիւշ օլտուզունտան արթըզ  
եռմուրիթ լսյամաղ իտի : »

ՍՈՒ ՊԵՏԱԿԱՆ

Պալատէքի թասիրտէ կէօրիւլէն  
պէօճէք պաղը տէֆա տուրկուն սու-  
լարտա պուլունուր։ Պու պէօճէք հա-



վաստա տուրոր , ֆագաթ դարնընը  
տօյու ըմաղ իշխան սույա էնէր , Օնա  
տօգունմամալը , չիւնքի պիր նէվ  
քէսքին դըլլճը վար , վէ օնու քէնտի-  
սինի թութմանըն եօլունու պիլմէ-  
յիպ տէ թութմաղա չալլշան ատէմին  
էլլնէ սափլար , Պունտան պաշգա , պու  
պէօճէք թութուլտուղտա ֆէնա պիր  
դօգու չրդարրր :

Պու պէօճէք չօդ շիշ պօղազ տըր  
էյէր էվլնտէ մէրճան պալրդը փար  
իսէ , սագընմալը .քի , պու պէօճէք  
պալրդ պէսլէնիլէն դասլա կիրմէօխն  
շւնքի դապտա օլանըն քեաֆֆէսինի  
պիր կէճէտէ պիթիրիր : Պու պէօճէք  
հավատա ուշար իրէն պիր ոու իւ-  
շէրինէ կէլտիքտէ , եիւքոէքտէ ի-  
քէն գանատլարընը դափար , վէ թա-  
կիսի քէնտի քէնտինի ոուրա աթառ

Պազր տէֆա ճամլար իւղէրինտէ փար-  
լայան այ այտընլըդընը սու դանն էտէ-  
րէք ալտանըր , վէ Խըզ իլէ լիմոն-  
լուդլարըն ճամլարը իւղէրինէ տիւ-  
շէր , Պու ոլէօնէյին հավա ալմազ  
թարզը տա աճախող տիր : Սուտան եօ-  
դարը չըդար իրէն ոլաշ աշազը ջդար  
վէ տէրուննիտէրի համար

զունուն ու ճունտա պուլունան աճա-  
իպ պիր ալէթ վասիթաւը իլէ տիշարը  
չբգարըպ , թաղէ հավա ալըր . Պու  
պէօնէք հագդընտա պաշգա աճախպ  
պիր շէյ տահա նագլ էտէյիմ . Պու-  
նուն կէօզլէրի օրթատան իքիյէ թագ-  
սիմ օլունմուշ տուրլար , եօգարըքի  
դըամը հավատա կէօմէք իշիւն , աշա-  
ղըքի դըսմը իսէ սուտա կէօրմէք ի-  
շիւն տիւր :

## ՅԻՍՈՒՍԱ ՎԱՐՄԱՂԱ ՏԵՂՐԹ ԱՏԸ

Պիր կիւն Պատ. Մարտիրոս Մարիցատան ալմըշ օլտուղու պիր մէքթուպու օդուտուգտա չօգ սէվինտի, վէ, աԱՀ, սէվկիւլիւ դըզճաղազ, օնա նէ ճէվասլ վէրէյիմ» տէյէրէք քէնտի քէնտինէ տիւշիւնմէյէ պաշլատը. Պատէհու օտասընըն գափուսունու գափատը, վէ պապասընտան սիւալլար էտէն պիր չօճուգ կիսկի Ալլահըն հուզուրունտա տիղ չէօքիւպ, «Պու մէքթուպա նէ եօլտա ճէվասլ վէրէճէյիմի պանա էօյրէթ» տէյիւ տուաէթտի: Զանն էտէրիմ քի Ալլահ տախի օնուն տուասընը գապուլ իլէ օնա եարտըմ էթտի, վէ Պատ. Մարտիրոս Մարիցանըն սիւալինէ շու եօլտա ճէվասլ եաղտը .

«Յիսուսա նաօրը կիթմէլիյիմ տէ-  
յիւ սիւալ էտէրսին : Հէման շիմտի  
Յիսուսա կիթմէյէ արդուքէլ օլման  
իլք ատըմ տըր : Կիւնահքեար վէ թէհ-  
լիքէլի պիր հալտէ օլտուղունու, վէ  
Յիսուսուն եարտըմընտ միւհծաճիտի-  
յինի աննաման իքինճի ատըմ տըր :  
Յիսուսուն սէնի գուրթարմաղա վէ  
սանա եարտըմ էթմէյէ հէմ հազըր  
հէմ դատիր օլտուղունու սիլմէն իւ-  
շիւնճիւ ատըմ տըր, Պատէհու սէնին  
քէնախին իշխն եափամատըղըն շէյի  
Յիսուս եափսըն տէյիւ օնա եալվար-  
ման տէօրտիւնճիւ ատըմ տըր : Յի-  
սուսա վարմաղա իշթէ տէօրթ ատըմ :  
Պաշդա եօդ տուր : Հաթթա Յիսուսա  
վարմադ իշխն անճադ պիր ատըմ  
վար տէսէք ճափիզ տիր : Կիւնահքեար  
տէրունի եխւրէքտէն տուա էտիպ ,  
«Եա Ալլահ , պէն կիւնահքեարա մաղ-  
ֆիրէթ գըլ» տէտիյի հալտէ , պու  
տուա իլէ Յիսուստան ինայէթ վէ խէ-  
լսու պուլուր : Խէլսոքեարա վարմադ  
իշխն գըսսա , գօլայ վէ պիր թանէ-  
ճիր եօլ իշթէ պու տուր : Քեաշըի  
սէվկիւլիւ Մարիցամ տախի պունու  
սէօյլէ պուլսա խտի » :

Մարիցա պու մէքթուպու օդու-  
տուգտան սօնկըա, «Պանա իւշիւնճիւ  
ատըմ լազըմ տըր տէյիւ ղանն էտէ-  
րիմ. չիւնքի պիրինճի, իրինճի վէ  
տէօրտիւնճիւ ատըմլարը ալտըմ :  
Եխմտի տախի ինանըրըմքի 0 պէնի  
կիւնահտան գուբթարմաղա հէմ հա-  
յրը հէմ դատիր տիր » տէտեւ :

## ՏՈՒԼ ԳԱՐԾՆԸՆ ԽԲԻ ՓՈԽՎՈՒ

Քէնտի եօդլուղունտան, հէր նէսի վար իսէ, պիւթիւն նափագասընը, եանի եէտինտէ պուլունտան իրի փուլու հէյքէլին խաղինէսինէ աթան տուլ գարընըն նազլիյէմի մալիւմ տիւր, թիսուս օլ գարը իշիւն, «Հագիդաթէն սիզէ տէրիմքի, պու ֆագիր տուլ գարը խաղինէյէ անլէրին ճիւմլէսինտէն զիյատէ աթալը» տէտի, թիսուս պու սէօզիւ օնուն հէտիյէսինին չօդ օլտուզու իշիւն տէյիլ, ելլա ֆագիր գարընըն ֆէտաքեարլըլընանազարէն սէօլլէտի:

Պազը ատէմլէր վար քի, խաղինէյէ տփագ հէտիյէլէր պրագըրլար, վէ քէնտիլէրին օլ հէտիյէսինի տէ «Տուլ գարընըն փուլու» թէսմիյէ էտէրլէր, կէօյա տուլ գարը աղ վէրտիյի իշիւն մէտհ օլունտու: Օլ միտլիքիմսէլէր աղ վէրտիքլէրի իշիւն քէնտիլէր տախի օլ տուլ գարըյա պէնդէրլէր տէյիւ տիւշիւնիւրլէր իսէ չօդ եանըըլըրար:

## ՄԱՐԳԱՐԻՏ ՎՈԼԻՏԻՍԻՒՆԻ ՄԷՄՆՈՒՆ ԷԹՄԵՑԻ ԶԱԼԵՇՔ

Դայիսոսուն իքի գըղդարնտաշլարը օտատա քէնտի դուգլալարը իլէ օյնամագտա իքէն, գարընտաշլարը պիրտէն պիրէ իշէրի կիրիպ, «Անամ նէրէտէ տիր» տէյիւ սիւալ էյլէտի: Գըղդարնտաշլարընտան պիրիսի, «Անամ քէնտի օտասրնտա արը, վէ պէպէք իշիւն եէնի էլալիսէ հանըըլայօր» տէտի:

«Ծրատա անալարը տախի օլ օտայա կիրտի, Գայիսո կէօլլէրինտէ սէլլինց շէօլէլէրի իլէ վալիտէսինէ եադլաշըլ, «Անա, Արմաւենի հանըմ պիզի, Գայիտաշը փունարընա կէօթիւրէճէք, հէփիմիզի տախի տավէթ էլմմիշ տիր. կիթմէյէ իզնինիլ օլլու մու» տէտի: Վալիտէսի օղունուն պու սիւալինէ պիրէ ճէվապ վէրմէտի: Գայիսո սէօզիւնէ տէվամ էտիտ, «Արմաւենի հանըմ պիր էօթիւղ արապասը քիրալամըլ վէ արապայը օժ իլէ տէօչէմմիշ տիր, վէ օնուն չօնուգլարընա հէմ պիզէ արապատա օթուրաճագ եէր վար, Արմաւենի հանըմ պիր թագըմ լէզիլ թաամլար տախի հազըրլամըլ արը, Գայապաշընտա աղաճլարըն քէօլկէսինտէ օնլարը եէյիսլ, օրթալըդ գարամաղտան կէրի տէօնէճէյիլ:

Պիզէ կիթմէյէ իզն վէրիմիսին » տէտի: Վալիտէսի, «Եվլէթ, իզն վէրիմ, ֆագաթ հէփինիլ պիրլիքտէ կիտէմէզսինիլ. Պու կիւն պէն խասթա կէօրմէյէ կիտէճէյիմ, Մարիամ տախի շամաշըր եայդայա ծագ արը, վէ թոմիկէ հէմ պէպէյէ իքիսինէ պիրտէն պագամաղ, Սիզտէն պիրի պուրատա գալմալը» տէտի: Պու էսնատա Մարիամտախի եայդատըլը չամաշըրլարը սէրմէք իշիւն պազէյէ կէլիպ, «Մարդարիտ, սէն նիշիւն օ պիրլէրի իլէ կիթմէտին, եարամաղլըդ մը էթտինո տէտի: Մարդարիտ Մարիամըն քէնտի հագգընտա պէօյլէ տիւշիւնտիւյիւ իշիւն թէկսիւֆ էտիպ, «Խայր, պէն էյի պիր գըզըմ, թոմիկէ վէ պէպէյէ պագամագ իշիւն պուրատա գալմըն տէտի: Մարիամ պու սէօզիւն իւզէրինէ Մարդարիտէ մէմնունիյէթ պէյան էթտի, քէզալիք թոմիկ սէվինտի, վէ Մարիամ սէվինմէյէ պաշլարը: Թոմիկ, պազը հիքեայէ նագլէյլէսին տէյիլ Մարդարիտէ ըիճա էթտի: Մարդարիտ պիր իսթիյար գարըտան իշմիշ օլտուզու հիքեայէյի օնա շու վէճհ իլէ նագլ էյլէտի. «Վագթըլէ պիր մէմլէքէթտէ փարէլէր չօդ իրի օլուպ, քէտիլէր օնլարը թութամազ իտիլէր, վէ օրատա պալ գապագլարը ելմա աղաճլարընտա պիթիպ, շէտիտ ըիւզկեար օլտուզու վագթմ պիրիպ պիրինէ վուրուլարագ կէօք կիւրիւլմիւսիւ կիւպի սէս չըգարըրլար իտի» թոմիկ պու հիքեայէյէ չօդ թէանձիւպ էթտի: Օնտան սօնկրա Մարիամ շէքէրլի սիմիտ կէթիրտի: Մարդարիտ վէ թոմիկ շէօլտէ եօլնուլուգ էտէն:

ատէմթագլիտի եափըպ, կէօյա պիրէր թէր սիմիտլէրի գալմըշտա, տիւքինմէսին տէյիւ անճագ պիրէր ուժագ փարչա եէյէպիլիր կիպի կէօսմէրափիլէր, Պէպէյէ ույանտը վէ Մարդարիտ օնուն սումուզունա ալարագ կէշտիրտի, վէ էօյլէ զէվըլի պիր վագթմ կէշիրափիլէր քի Մարդարիտ Գայապաշընը պիւթիւնէ ունութտու, վէ կիւնիւն նասըլ կէչմիշ օլտուզունու պիլմէզ իտի: Պու սէվինճտէ իքէն, Գայիսո իլէ եսթերի կէթիրէն արապանըն սէսինի իշմիւլէր, Պիր աղ սօնկրա վալիտէլէրի տախի խասթա գոնչունուն էվինտէն տէօնիւպ, Մարդարիտ մէտհ էթտի, Մարդարիտ տախի սէվինտի, վէ թէճրիւպէ իլէ աննատը քի վալիտէսինի մէմնուն էթմէք կիւճ պիր շէյ տէյիլ տիր:



ԵԱՆԸՆՏԱ ՊԻՐ ՔԷՈՓԷՔ ՏՈՒՐՈՒԹ ԷԲՄԷՔ ԽՄԵՅԾՈՐ



## ՓՈՒԼԻԱՐ ՆԱՄ ՓՈՒԹ

Պալատէքի թասվիր Հինտիլէրին պիր փութունուն թասվիրի տիր, Պու փութ ճէնուալի Հինտտէ Փուլիար, եանի հիմէթ իլահը, վէ շէմալի Հինտտէ կանէչա թէսմլյէ օլունուր, կէրէք պալատէքի թասվիրուէ կէօրիւնտիւ կիպի պիր քիւրսիտէ օթուրմուշ օլուն, կէրէք սոդագտա քիրլի վէ չամուրլու պրագըլմը օլուն, կէրէք պիր ուֆագ մապէտին գաֆէսլի գափուսունուն օրթասընտա պիր թաշ իւզէրինտէ գոնմուշ օլուն, պու փութ քէնտի ֆիլպաշը վէ խօրթումու իլէ գոլայճա թանըլը, Օնուն թասվիրի կէրէք մապէտտէ կէրէք սոդագտա տուրմուշ օլուն, իպատէթքեար պիր Հինտի օնուն էօնիւնտէն կէչուիյի վաղըթ էլլէրինի աշարագ օնա սէնտէ գըլար, Պու փութ Հինտ մէքթէպէրինին մուհափը իլահը սայըլը, Հինտ չօնուգլարը փալմիր տէնիլէն աղանըն եափրագլարընտան իպարէթ օլան տէրս քիթապլարընը ումսուզլարընտան աշալը աստրագ մէքթէպէ կիտէրքէն, եօլտա պիրտէն պիրէ սէօհպէթէրինի գաթ էտէրէք պալատէ կէօրիւնէն թասվիր կիպի եադըլըգուը պիր թասվիրէ սէնտէ գըլարը, Պու փութուն թասվիրի մէքթէպէրին պիր քէօշէսինէ տախի դօնուլուր, վէ հէր մէքթէպէ կէլէն չուկէլը օլան հէր մախուգա էյլիք էտէրլէր, Օլ էլլէր սոդագտաքի քէլփի վէ աթը եօգշարը, Հէր միւհթան օլանա եարտը էթմէյէ հազըր տըրլար, Սօգագտա նէրէ տիւչէն քիւ չուք չօնուգտան թա էքմէք տիլէնմէքտէ օլան փաղիրէ վարընճայա գատար Մարիամըն էլլէրի հէր ինսանա եարտը էթմէյէ հա զըր տըրլար, Պունուն իւզէրինէ Շուշան Ալրթըթ Մարիամըն էլլէրինի չիրքին ատտ էթմէյէ ճէյլիմն տէտի, Աղանի հանը, «Էյի տէտին, Շուշան, չիւնքի Մարիամըն էլլէրինին էն զիյատէ կիւզէլիյի շունտա տըր քի, օնլարը պիզիմ ուղումուզա էլլէրի եարալանմը օլան Յիսուսուն խաթրը իշուն հէր խոզմէթի սէվինն վէ շաղտ իլէ ինրա էտէրլէրու տէտի,

## ԿԻՒԶԷԼ ԷԼԼԵՐ

Շուշան պիր կիւն Աղանի հանըմ, «Մարիամըն նէ դատա վէ չիրքին էլլէրի վար» տէտի, Աղանի հանը իսէ, «Եօգ, Շուշան, պանա սի-

ւալ օլունուրսա, Մարիամըն էլլէրի շայէթ կիւզէլ տիրլէր» տէտի, Շուշան, «Նիշիւն էօյլէ տէյօրսուն, Մարիամըն էլլէրինի հիւ կէօրմէմիշմիսին, նասըլ սէրթ վէ դըզըլ տըրլար, հէմ փիանօ չալաճագ օլուրսա նասըլ չիրքին կէօրիւնէնէքլէր» տէտի, Աղանի հանը Շուշանըն էլլէրինի քէնտի էլլէրինինին իշինէ ալարագ, շէօյլէ սէօյլէտի, «Էվլէթ, Շուշան, սէնին էլլէրին եռւմսուշագ վէ պէյազ տըրլար, հէմ տախի փիանօ չալտըլըն վաղըթ կիւզէլ կէօրիւնիւրլէր. Փագաթ Մարիամըն էլլէրինտէ պաշգա պիր կիւզէլիք վար քի սէնին էլլէրինտէ եօգ տուր, Պու կիւզէլիք նէ օլտուղունու սէօյլէյիմմի, Մարիամըն էլլէրի տախիմա իշ իշլէմէքտէ տիրլէր, Օլ էլլէր եէմէք թապագլարընը եայգարլար, աթէշ եագարլար, չամաշըր եայգամաղա եարալը էտէրլէր, չամաշըրլար սէրէրլէր, էքմէք փիշիրլէր, օտալարը սիւփիւրլէր, տիքիշ տիքէրլէր, վէլ հասըլ Մարիամըն էլլէրի տախիմա օնուն սէֆիլ վալիտէսինէ եարտը էթմէքտէ տիրլէր, Շուշան, «Պէն օլ խուսուստա հիւ տիւշիւնմէտիմ» տէտի, Աղանի հանը իսէ շէօյլէ տէվամ էթտի, «Մարիամըն էլլէրի ճանլը օլան հէր մախուգա էյլիք էտէրլէր, Օլ էլլէր սոդագտաքի քէլփի վէ աթը եօգշարը, Հէր միւհթան օլանա եարտը էթմէյէ հազըր տըրլար, Սօգագտա նէրէ տիւչէն քիւ չուք չօնուգտան թա էքմէք տիլէնմէքտէ օլան փաղիրէ վարընճայա գատար Մարիամըն էլլէրի հէր ինսանա եարտը էթմէյէ ճէյլիմն տէտի, Աղանի հանը, «Էյի տէտին, Շուշան, չիւնքի Մարիամըն էլլէրինին էն զիյատէ կիւզէլիյի շունտա տըր քի, օնլարը պիզիմ ուղումուզա էլլէրի եարալանմը օլան Յիսուսուն խաթրը իշուն հէր խոզմէթի սէվինն վէ շաղտ իլէ ինրա էտէրլէրու տէտի,

## ԻՒԹ ԷԼՅԻ

Պու ղաղէթայը օգույան քիւշիւք չօնուգլարը աճապա տիւշիւնիւրլէր մի քի ուֆագ պիր շէյ օնլարըն մէշէպինի պօղապիվը, Պիր տամըլա միւրէքէպէ ուֆագ պիր շէյ տիր, Փագաթ պիր դատէ թէմին թէմիլը շիրմիլ

սու իշինէ տէօքիւլախիւքտէ սույու պուլանտըրը, Պէօյլէտէ իլը եէմին, իլը եալան, վէ իլք իչքի գատէհի կէրշի ուֆագ շէյլէր տիրլէր, Փագաթ սիզին մէշըէպինիզին իւզէրինտէ սիյահ պիր լէքէ պրագըրլար, Լէքէտէն սագընըն,

## ԷՅԼԻԹ Պիլէն Պիր Խնէթ

Ինկիլմէրրատա պիր գարընըն պիր ինէյի օլուպ, գարը հայվանը տախմա օգալար վէ նիւվազիշ իլէ թալթիթ էտէր իտի, Պիր կիւն ինէք գարընըն գօճասընտան տայագ եէտիյինի կէօրէրէք ղազէպէ կէլտի, վէ խըզ իլէ գարընըն գօճասընըն իւզէրինէ հիւնմ էտէրէք օնու գարընըն եանընտան գաչըրտըգտան սօնկրա գարընըն եանընտան տուրուպւպ, օնու մուհաֆազա էթտի,

## ԳԻԹԱՊԼ ՇԵՐԻՖ ՕԳՈՒՅԱՆ ԳԻՒԶԻՒԹ ԶՈՑՈՒԳԼԱՐԸ ՀԻՔԵԱՅԻ

Պէօյիւք վէ էյի պիր փատիշահ միւհիք պիր իլլէթէ թումթուլտու, իլլէթին էօնիւնիւ ալմագ իշիւ դուլանըլան չարէլէր սէմէրէսիզ գալուրլար, վէ փատիշահ տիւշիւնտիւ քի քէնտի կիւնլէրի սայըլը վէ էնձամտ եագլաշմը տըրլար, Փատիշահ ղայէթ տինտար պիր ատէմ իտի, Փագաթ պիր գաչ սէնէ տահա եաշամաղա չօգ արզուսու վար իտի, եաթագտա եաթաթա եաթաթը եէրտէ եիւզիւնիւ նիւ տուվարա չէվիրիսպ կէօղեաշը վէ փիղան իլէ Ալլահա տուա էթտի, վէ քէնտի լէքէսիզ էօմրիւնիւ զիքը էտէրէք, պիր գաչ սէնէ տահա քէնտիսինի էօլումսուէն էսիրկէսին տէյիւ Ալլահատան տիլէտի, Պիր գաչ տագիզէ սոնկրա թապպըն պիր փէյղամպէրի իչէրի կիրիպ, տուասը Ալլահա մագպուլ օլտու վէ Ալլահ օնուն տիլէյինի գապուլ էյլէտի տէյիւ խասթայա խապէր վէրտի, վէ օլ վագըթատէք քիմէնին խաթրընա կէլմէմիշ օլան պիր իւլան դուլանարադ չուկէտի, վէ քէնտի լէքէսիզ էօմրիւնիւ զիքը էտէրէք, պիր գաչ սէնէ տահա քէնտիսինի էօլումսուէն էսիրկէսին տէյիւ Ալլահատան տիլէտի, Պիր գաչ տագիզէ սոնկրա թապպըն պիր փէյղամպէրի իչէրի կիրիպ, տուասը Ալլահա մագպուլ օլտու վէ Ալլահ օնուն տիլէյինի գապուլ էյլէտի տէյիւ խասթայա խապէր վէրտի, վէ օլ վագըթատէք քիմէնին խաթրընա կէլմէմիշ օլան պիր իւլան դուլանարադ չուկէտի, վէ պիր գաչ սէնէ տահա եաշայաճաղընը քէզալիք խասթա փատիշահա պէյան էյլէտի :

Պու փատիշահըն խամի նէիտի, Փէյղամպէրին խամի նէ իտի, Պու հիրեւայէ Քիթապը շէրիփին հանէլը դըմընտա պուլունուր:

Կէչէն այըն Աւետարերինտէ կէօթէրէն քէմիքլէրին թասվիրի, Սամսոնուն էօլտիւրիւյիւ արսլանըն թասվիրի օլուպ, արըլար օնուն գալընտան պալ եափմընը խտիլէր :

Ամէրիզա միսիոնէրէրի շիրքէթի թարաֆընտան Միւէլլիփի ղազէթա ձ. Ք. Կրին

## ԻՍԹԱՆՊՈԼ

ՍԱԹԳԱԱ ԱՐԱՄԵԱՆ Զագմագնըլար Յակոբեան խան, նում, 42.